

Fodor's 黄金旅游指南 · 环球之旅

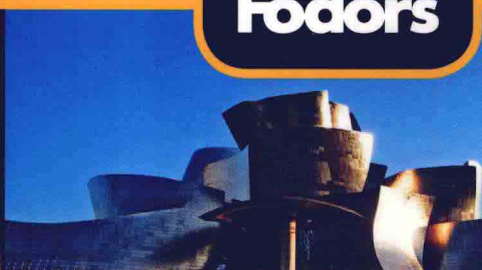
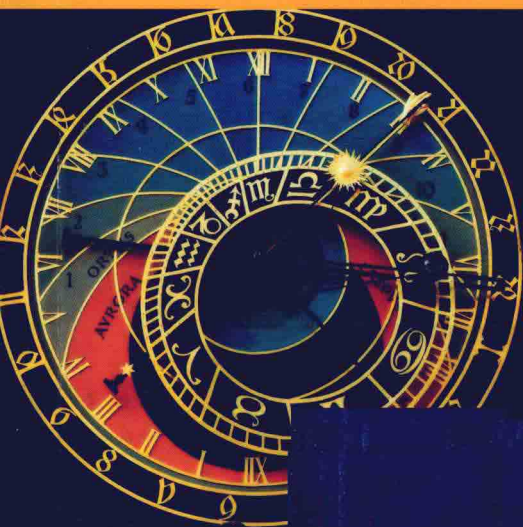
欧洲

★ 比梦境更多彩的顶级目的地

Essential Europe The Best of 16 Exceptional Countries

孙伟 刘蕾 高巍 等译

Fodor's



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

Fodor's 黄金旅游指南 · 环球之旅



欧洲

Essential Europe

★ 比梦境更多彩的顶级目的地

The Best of 16 Exceptional Countries

(美) **Fodor's** 编写组 编

孙伟 刘蕾 高巍 刘宏艳 欧阳进一 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Fodor's Essential Europe

Copyright © 2009 by Fodor's Travel, a division of Random House, Inc.

Fodor's is a registered trademark of Fodor's Travel, a division of Random House, Inc.

This translation published by arrangement with Fodor's Travel, a division of Random House, Inc.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Fodor's Travel 授权电子工业出版社独家出版发行。
未经书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2009-7231

图书在版编目（CIP）数据

欧洲 / 美国 Fodor's 编写组编；孙伟等译. —北京：电子工业出版社，
2010.3

（Fodor's 黄金旅游指南）

书名原文：Fodor's Essential Europe

ISBN 978-7-121-10325-4

I. 欧… II. ①美… ②孙… III. 旅游指南—欧洲 IV. K950.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2010）第 022686 号

责任编辑：刘露明

文字编辑：刘淑敏

印 刷：北京机工印刷厂

装 订：三河市鹏成印业有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

开 本：850×1168 1/32 印张：28.5 字数：1116 千字

印 次：2010 年 3 月第 1 次印刷

定 价：79.00 元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至 zltz@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。

欢迎成为 Fodor's 的通讯员

我们很在意你的观点，它对我们很重要，对其他 Fodor's 旅行者也很重要。我们想倾听你的想法。事实上，我们必须倾听。

当你与他人分享你的旅游经历和观点时，你已经成为 Fodor's 社区的一分子。这意味着我们不仅会利用你的反馈意见完善我们的内容，而且也会尽可能地将你的名字和意见在书中体现。本书的“口耳相传”部分，你会看到自己的评论节选。

下面是帮助我们一起完善 Fodor's 的方法。

请告诉我们正确的内容。我们依靠当地作家撰写文章，用当地人的视角为你提供资讯。但我们的作家和编辑人员（他们是这一行里最棒的）却要依靠你。你的正面反馈为我们更新下一版带来信心。

请告诉我们错误的内容。我们每年都会将大多数旅行指南进行更新，为此我们备感自豪。但我们并不能做到尽善尽美，因为事物在不断变化：酒店减少服务项目、博物馆变更开放时间、魅力四射的咖啡馆失去了昔日的风采。如果我们的作家没有捕捉到某个地方的精华，告诉我们你的看法。如果我们的描述不够精确或者不够完整，我们会在下一版时参考你的建议，并且立刻在 fodors.com 网站上改正错误。

告诉我们应该加入什么内容。也许你曾经拥有非凡的旅行经历，但 Fodor's 里没有提到。何不与志趣相投的旅行者在我们的社区进行分享呢？也许你偶然发现了一个海滩、酒馆或者含早餐的旅馆，想与大家分享，请告诉我们。你可以在 fodors.com 与所有人分享你的发现和经历。我们会考虑将你的建议列入一个新目录，或者用“特别推荐”星号标记或最高级别的“Fodor's 推荐”来加以强调。

请在 www.fodors.com/feedback 写下你的反馈意见。你还可以发送电子邮件到 editors@fodors.com，标题为“欧洲旅游指南编辑部”(Essential Europe Editor)。

IV < 欧洲

或者写信将你的推荐、评论和不满寄到 Essential Europe Editor, Fodor's, 1745 Broadway, New York, NY 10019。

你和像你一样的旅行者是我们 Fodor's 社区的核心。你的经历让我们的社区丰富多彩。欢迎成为 Fodor's 的通讯员。

祝旅行愉快!

Tim Jarrell, 出版人

目录

关于本书	1
------------	---

1 体验欧洲	3
---------------	----------

景区介绍	4
顶级欧洲旅游胜地：国家标志	16
顶级欧洲旅游胜地：博物馆和艺术	18
顶级欧洲旅游胜地：魅力城市	20
顶级欧洲旅游胜地：户外美景	23
最佳体验	25

2 奥地利	29
--------------	-----------

景区介绍	30
维也纳	38
萨尔茨堡	51
因斯布鲁克	60

3 比利时	67
--------------	-----------

景区介绍	68
布鲁塞尔	75
布鲁日	86
安特卫普	93
根特	101

4 捷克共和国	109
----------------	------------

景区介绍	110
布拉格	116
南波希米亚	138
西波希米亚	144

5	法国	149
	景区介绍	150
	巴黎	157
	法国巴黎大区	190
	卢瓦尔河谷	199
	普罗旺斯	217
	法国利维埃拉	232
	埃菲尔铁塔	165
6	德国	243
	景区介绍	244
	慕尼黑	252
	慕尼黑的顺便之旅: 达豪	267
	巴伐利亚阿尔卑斯山脉	268
	浪漫之路	277
	海德堡	286
	法兰克福	292
	莱茵兰	301
	汉堡	306
	柏林	316
7	英国	329
	关于旅馆	339
	伦敦	341
	牛津	379
	埃文河畔斯特拉特福和科茨沃尔德	385
	巴斯	395
	剑桥	401
	爱丁堡	406
	威斯敏斯特教堂	351
8	希腊	421
	景区介绍	422
	雅典	429
	卫城旅游	438
	特尔斐和阿波罗港湾	456

基克拉迪群岛：米克诺斯岛	462
基克拉迪群岛：圣托里尼（锡拉）	469
雅典卫城：见证辉煌	435

9 爱尔兰 475

景区介绍	476
都柏林	483
向南：从卡什尔到科克	509
凯里环	517
酒吧之行	502

10 意大利 527

景区介绍	528
罗马	534
托斯卡纳	583
米兰	595
威尼斯	601
文艺复兴时期的艺术	570

11 荷兰 621

景区介绍	622
阿姆斯特丹	629
荷兰南部的郁金香田	643
哈勒姆	644
代尔夫特	649
海牙	653

12 葡萄牙 661

景区介绍	662
里斯本	670
辛特拉	688
波尔图	695

13 斯堪的纳维亚 705

景区介绍	706
哥本哈根	709

VIII < 欧洲

斯德哥尔摩	729
奥斯陆	744

14 西班牙 761

景区介绍	762
马德里	769
托莱多	793
毕尔巴鄂	799
巴塞罗那	805
安达卢西亚	827
小份的食物，无穷的美味——西班牙餐前小吃简介	782

15 瑞士 853

景区介绍	854
苏黎世	862
日内瓦	870
卢塞恩	880
采尔马特和马特豪恩峰	887
伯尔尼高地：少女峰地区	893

关于本书

我们的评价

有时候需要你自己去寻找美妙的旅行经历，而有些时候，奇妙的旅行主动找到了你。但是通常需要你自已动脑筋选择一条旅行路线，这就是我们的评价派上用场的时候了。

作为旅行者，我们都去过一些非常值得一去的地方。有时候，正因为某个地方如此美妙，所有的形容词都难以形容出它的美妙之处，所以只有身临其境，你才能真正体会到。本书中带橘黄色五角星标记的“Fodor's 推荐”正是这样的风景、建筑和旅游经历。

带黑色五角星标记的风景和建筑是我们认为可以向你“强烈推荐”的。这些都是我们的作者、编辑和读者们一直赞不绝口的地方。

本书中没有标记的地方，当然也是值得一去的，除非我们说，这里不值得你浪费宝贵的时间和金钱。如果真是这样，我们会实事求是地告诉你。

对我们的推荐你有不同意见？你想为我们推荐某个地方或者认为我们对某个地方的评价言过其实了？欢迎你登录我们的读者反馈中心网站 www.fodors.com/feedback。

精打细算

旅馆和餐馆的价位，从¢到\$\$\$\$，在每章的前几页都已经标明了。对于旅游景点，我们给出的一般是成年人的标准票价，而儿童、学生和老年人会享受门票优惠。你想用信用卡付账吗？那你要先看看餐馆和旅馆是否接受美国运通卡（American Express, AE）、大来卡（Diners Club, DC）、万事达信用卡（MasterCard, MC）和维萨信用卡（Visa, V），如果接受，那么你就可以使用 AE、DC、MC 或 V 付账了。

餐馆

如果我们没有特别说明，那么餐馆一般都提供午餐和晚餐。除非有对着装的特别要求，否则我们一般不会提到着装。如果餐馆要求必须提前预订否则不接待顾客用餐，我们一般都特别注明。当然，提前预订总是有利无弊的。

旅馆

旅馆中一般都有私人浴室、电话、电视和空调，并且采用欧式计价方式（European Plan, EP，一种不含餐的住宿方式），除非我们特别标明了该旅馆采用欧陆式计价

(Continental Plan, CP, 含一顿欧式早餐)、早餐式计价 (Breakfast Plan, BP, 含一顿营养又美味、种类繁多的早餐)、修正美式计价 (Modified American Plan, MAP, 含早餐和一顿午餐或晚餐) 或全包计划 (包括一日三餐和大部分活动项目)。我们会把各种设施列出来, 但是不会标明使用这些设施时是否会额外缴费, 所以当你询问住宿价格时, 请你问清楚都包含哪些费用。

图标列表

★ Fodor's 推荐

☒ 实际地址

☎ 通信地址

☎ 传真

✉ 电子邮件

🕒 开放或关闭时间

💳 信用卡

★ 强烈推荐

➡ 方向

☎ 电话

🌐 网址

🎫 门票

🚉 地铁站

旅馆和餐馆

🏠 旅馆

△ 设施

✕ 餐馆

🚭 吸烟

✕🏠 绝对值得一去的带餐厅的旅馆

🚪 房间数量

🍽️ 饮食计价方式

🕒 预约

🍷 自带酒水

户外活动

🏌️ 高尔夫

🏕️ 露营

其他

👨‍👩‍👧‍👦 面向家庭

➡ 参见

📍 分店地址

🔔 注意

体验欧洲

希腊的圣托里尼



口耳相传

我始终记得飞机即将降落在欧洲的那一刻！旅途与预期的一样，非常完美！

——uec 1

景区介绍

1 爱尔兰。爱尔兰 (Ireland) 处于欧洲最西端，但这却难挡其强大的诱惑力。现代的都柏林 (Dublin) 有时尚的酒店和咖啡厅，但是古老的仍旧是最好的——古老的酒吧和乔治王朝时期的建筑。更为古典的体验在这个国家的南部和西部，布拉梨巧言石 (Blarney Stone)、凯里环 (Ring of Kerry) 及卡舍尔之石 (Rock of Cashel) 就在这片神奇的土地上。(参见第 9 章)

2 英国。英国 (Great Britain) 包括 3 个部分——英格兰 (England)、苏格兰 (Scotland) 和威尔士 (Wales)，它们中的每个都保留着自己的传统。伦敦是世界上最喧闹的城市之一，充满了古老的华丽和现代的喧嚣。很多顶级的旅游胜地离伦敦仅 2 小时车程，其中包括牛津和剑桥这两座具有几百年历史的大学城。埃文河畔的斯特拉特福 (Stratford-upon-Avon) 是莎士比亚的诞生地，它的南面是美丽的考茨沃兹 (Cotswolds) 村庄，再向西是巴斯 (Bath)，它因非常丰富的帕拉第奥式 (Palladian) 建筑而闻名。伦敦以北 400 英里有爱丁堡 (Edinburgh) 标志性的建筑——中世纪城堡和现代的议会大楼。(参见第 7 章)

3 斯堪的纳维亚。斯堪的纳维亚 (Scandinavia) 是欧洲最北边的几个国家的总称，它们都有着北欧海盗文化的背景和倔强不屈的性情。主要城市的居民们温文尔雅，爱好户外活动。由于他们有海盗的历史，他们喜欢水就不足为奇了——不论是沿着奥斯陆 (Oslo) 以南的 Oslofjord 远足，还是驾一艘船行驶在斯德哥尔摩 (Stockholm) 的 archipelago 群岛之间，或是在哥本哈根 (Copenhagen) 的码头旁的海水中泡个澡。(参见第 13 章)

4 荷兰。荷兰 (Netherlands) 是一个生机勃勃的 21 世纪的现代国家，更重要的是，这是一个到处是风车、郁金香和河流的国家。其首都阿姆斯特丹 (Amsterdam) 因其水道和悠闲的氛围而闻名。海牙 (Hague) 是女王的家，同时也是国际外交中心。代尔夫特 (Delft) 和哈勒姆 (Haarlem) 是稍小些的、独具特色的城市。(参见第 11 章)

5 比利时。比利时 (Belgium) 面积不大，分为讲佛兰芒语 (Flemish-speaking) 的北方和讲法语的南方。两个最主要的大都市是布鲁塞尔 (Brussels，多文化交融的首都) 和安特卫普 (Antwerp，喧闹的港口城市和时尚之都)。被人们称为如画般的城市根特 (Gent) 和布鲁日 (Brugge，也译做布吕赫) 将为你展示完美的艺术。(参见第 3 章)

6 法国。到法国 (France) 的旅行必须包括巴黎这座“光之城”。埃菲尔铁塔 (Eiffel Tower)、巴黎圣母院 (Notre-Dame)、卢浮宫 (the Louvre) 和其他一些旅游胜地一定要在你的行程内。巴黎外环公路 (Périphérique) 以外就是法国的乡村，这里有城堡——包括凡尔赛宫 (Versailles)，还有全世界最好的食物和葡萄酒。借助于法国的高速火车，你只需要花 3 个多小时就可以到达普罗旺

斯 (Provence) 和法国利维埃拉 (French Riviera)。(参见第 5 章)

7 瑞士。瑞士 (Switzerland) 虽然不大, 但是这里却聚集了大量的旅游胜地。在瑞士的城市中, 苏黎世 (Zürich) 融合了古代的魅力和现代的活力, 而日内瓦 (Geneva) 则是一个富足的国际化都市。户外的瑞士是最为引人入胜的地方, 这里有湖泊、峡谷, 伯尔尼高地 (Berner Oberland) 的山峰, 马特豪恩峰 (Matterhorn) 的山脉及紧邻的采尔马特 (Zermatt) 宛如阿尔卑斯山脉的人间仙境。(参见第 15 章)

8 德国。德国 (Germany) 位于欧洲的中心, 与 9 个国家接壤, 临近 2 个海域。德国的主要城市体现了这个国家的多样性: 首都柏林 (Berlin) 是先锋艺术的核心, 具有“贫穷但是性感”的态度; 东南部的慕尼黑 (Munich), 因为欧菲啤酒 (Oktoberfest) 和啤酒庄园而闻名; 西部的法兰克福 (Frankfurt) 是德国的交通中心, 汉堡 (Hamburg) 因作为历史港口和红灯区而出名。城市以外, 公路蜿蜒穿梭于砖木结构的市镇、山脚下的葡萄园、如画般的城堡和高耸的山峰。(参见第 6 章)

9 奥地利。奥地利 (Austria) 面积不大, 但是风景却像奥地利文化一样多样。奥地利这个名字对于有些人来说等同于在阿尔卑斯雪山滑雪和远足。对于另外一些人来说, 这里就是迷人的古老城市——维也纳 (Vienna), 这里有雄伟的歌剧院、壮观的艺术博物馆和无可比拟的咖啡屋。如果你酷爱《音乐之声》, 一定不要错过萨尔茨堡 (Salzburg)。(参见第 2 章)

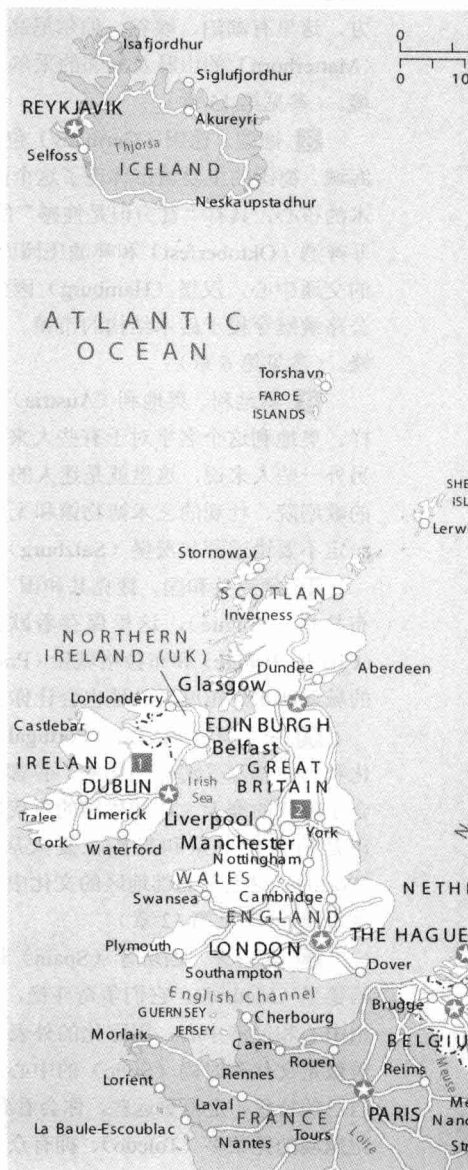
10 捷克共和国。捷克共和国 (The Czech Republic) 最受人们欢迎的城市是布拉格 (Prague), 这里保存着欧洲最绚丽的哥特式建筑的遗迹——查理桥 (Charles Bridge) 和布拉格城堡 (Prague Castle) 等。西部南波希米亚 (Bohemia) 的城堡和水疗馆度假胜地也会让你不虚此行。(参见第 4 章)

11 葡萄牙。葡萄牙 (Portugal) 长长的大西洋海岸线意味着这个国家的文化和历史都深受海洋的影响。首都里斯本 (Lisbon) 是一个港口城市, 这里融合了现代的摩天大楼和优雅的古建筑。西北方向是辛特拉 (Sintra), 这座城市是葡萄牙皇室和贵族在夏天居住的地方。葡萄牙第二大城市是波尔图 (Porto), 这里是北部地区的文化中心, 同时也是商业中心, 而且有着迷人的河滨市镇。(参见第 12 章)

12 西班牙。西班牙 (Spain) 最大的两座城市是巴塞罗那 (Barcelona) 和马德里 (Madrid), 它们争奇斗艳, 不分伯仲。作为首都的马德里是西班牙的政治中心和经济中心, 国际化的外表下不失西班牙人的热情; 而巴塞罗那往往被看做是文化和时尚 (Style) 的中心。两座城市都有高档饭店、著名的博物馆和自己的特色。走得更远些, 你会看到风景如画的安达卢西亚 (Andalusia)、中世纪风貌的托莱多 (Toledo)、拥有众多知名博物馆的毕尔巴鄂 (Bilbao)。你会发



Amsterdam: 阿姆斯特丹
 Atlantic ocean: 大西洋
 Belarus: 白俄罗斯
 Belgium: 比利时
 Berlin: 柏林
 Brugge: 布鲁日
 Cambridge: 剑桥
 Copenhagen: 哥本哈根
 Czech republic: 捷克共和国
 Denmark: 丹麦
 Dover: 多佛尔
 Dublin: 都柏林
 Edinburgh: 爱丁堡
 England: 英格兰
 Estonia: 爱沙尼亚
 Germany: 德国
 Göteborg: 哥德堡
 Great Britain: 英国
 Hamburg: 汉堡
 Helsinki: 赫尔辛基市
 Iceland: 冰岛
 Ireland: 爱尔兰
 Kiel: 基尔
 Latvia: 拉脱维亚
 Lithuania: 立陶宛
 Luxembourg: 卢森堡
 Minsk: 明斯克
 Netherland: 荷兰
 Northern ireland: 北爱尔兰
 Norway: 挪威
 Oslo: 奥斯陆
 Paris: 巴黎
 Poland: 波兰
 Scotland: 苏格兰
 Stockholm: 斯德哥尔摩
 Sweden: 瑞典
 Ukraine: 乌克兰
 Wales: 威尔士
 Warsaw: 华沙







Amsterdam: 阿姆斯特丹

Andorra: 安道尔

Antwerp: 安特卫普

Austria: 奥地利

Barcelona: 巴塞罗那

Belgium: 比利时

Berlin: 柏林

Bern: 伯恩

Bilbao: 毕尔巴鄂

Birmingham: 伯明翰

Bordeaux: 波尔多

Bosnia & Herzegovina:
波斯尼亚和黑塞哥维那

Bremen: 不来梅

Brussels: 布鲁塞尔

Budapest: 布达佩斯

Copenhagen: 哥本哈根

Croatia: 克罗地亚

Czech Republic: 捷克共和国

Denmark: 丹麦

Dover: 多佛尔

Dublin: 都柏林

Edinburgh: 爱丁堡

Florence: 佛罗伦萨

France: 法国

Frankfurt: 法兰克福

Geneva: 日内瓦

Genoa: 热那亚

